

**Elektronická fakturace –
Část 3-2: Syntaktická vazba pro ISO/IEC 19845
(UBL 2.1), faktura a dobropis**

**ČSN P
CEN/TS 16931-3-2
OPRAVA 1
97 9901**

Corrigendum

Tato oprava ČSN P CEN/TS 16931-3-2:2018 je českou verzí opravy CEN/TS 16931-3-2:2017/AC:2018-07. Překlad byl zajištěn Českou agenturou pro standardizaci. Má stejný status jako oficiální verze.

This Corrigendum to ČSN P CEN/TS 16931-3-2:2018 is the Czech version of the Corrigendum CEN/TS 16931-3-2:2017/AC:2018-07. It was translated by the Czech Standardization Agency. It has the same status as the official version.

Národní předmluva

Upozornění na národní poznámky

Do kapitoly 5 byla doplněna národní poznámka.

Vypracování opravy normy

Zpracovatel: Česká agentura pro standardizaci, IČO 06578705

Technická normalizační komise: TNK 42 Výměna dat

Pracovník České agentury pro standardizaci: Ing. Miroslav Škop

Česká agentura pro standardizaci je státní příspěvková organizace zřízená Úřadem pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb., o technických požadavcích na výrobky a o změně a doplnění některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů.

ICS 35.240.20; 35.240.63

**Elektronická fakturace –
Část 3-2: Syntaktická vazba pro ISO/IEC 19845 (UBL 2.1), faktura a dobropis**

Electronic invoicing –
Part 3-2: Syntax binding for ISO/IEC 19845 (UBL 2.1) invoice and credit note

Facturation électronique –
Partie 3-2: Correspondance syntaxique
pour les factures et les avoirs utilisant l'ISO/IEC 19845
(UBL 2.1)

Elektronische Rechnungsstellung –
Teil 3-2: Umsetzung in die Syntax ISO/IEC 19845
(UBL 2.1) Rechnung und Gutschriftsanzeige

Tato oprava vstupuje v platnost dne 2018-07-18 pro začlenění do oficiální anglické verze TS.



**Evropský výbor pro normalizaci
European Committee for Standardization
Comité Européen de Normalisation
Europäisches Komitee für Normung**

Řídicí centrum CEN-CENELEC: Rue de la Science 23, B-1040 Brusel

1 Změny v tabulce 3

- V řádku BT-21, sloupec Pravidla, doplnit „Před datový prvek cbc:Note předřadit #subject code#, který obsahuje obsah Poznámky (např. #AAG#CIF).“
- V řádku BG-3, sloupec Shoda, vypustit „CAR-3“.
- BG-5 nahradit BG-4.
- V řádku BT-46, sloupec Kard., vypustit „n“ a doplnit „1“.
- V řádku BT-48, sloupec Pravidla, doplnit „pokud /cac:TaxScheme/cbc:ID = "VAT"“
- V řádku BT-63, sloupec Pravidla, doplnit „pokud /cac:TaxScheme/cbc:ID = "VAT"“
- V řádku BG-18, sloupec Pravidla, doplnit „s identifikátorem sítě finančních služeb uvedeném v cbc:NetworkID. Příklady: VISA, Mastercard...“
- V řádku BT-111, sloupec Pravidla, doplnit „Použít @currencyID = BT-6, pokud je jiné než v BT-5.“
- V řádku BT-118, sloupec Pravidla, doplnit „pokud cac:TaxScheme/cbc:ID = "VAT"“

2 Změny v tabulce 4

- V řádku /Invoice/cbc:Note, poslední sloupec, doplnit „Před prvek poznámky předřadit kód subjektu použitím #subject code#.“
- V řádku /Invoice/cac:AdditionalDocumentReference/cbc:ID, poslední sloupec, doplnit „Použít cbc:DocumentTypeCode = "130"“
- V řádku /Invoice/cac:AccountingSupplierParty/cac:Party/cac:PartyTaxScheme/cac:TaxScheme/cbc:ID, poslední sloupec, doplnit „pokud je DPH v BT-31 jiné než DPH v BT-32.“
- V řádku /Invoice/cac:PayeeParty/cac:PartyIdentification/cbc:ID, poslední sloupec, doplnit „Použít @schemeID = "SEPA"“
- V řádku /Invoice/cac:InvoiceLine/cac:Item/cbc:Description, vypustit „n“

3 Změny v tabulce 5

- V řádku BT-11, sloupec Pravidla, doplnit „pokud cbc:DocumentTypeCode = 50 (Potvrzená cenová nabídka podle číselníku 1001.)“
- V řádku BT-18, sloupec Pravidla, doplnit „Code = "130"“
- V řádku BT-21, sloupec Pravidla, nahradit „Použít“ slovem „Předřadit“
- V řádku BG-3, sloupec Shoda, vypustit „CAR-3“
- V řádku BT-48, sloupec Pravidla, doplnit „pokud cac:TaxScheme/cbc:ID = "VAT"“
- V řádku BT-63, sloupec Pravidla, doplnit „pokud cac:TaxScheme/cbc:ID = "VAT"“
- V řádku BG-18, sloupec Pravidla, doplnit „s identifikátorem sítě finančních služeb uvedeném v cbc:NetworkID. Příklady: VISA, Mastercard...“
- V řádku BT-111, sloupec Pravidla, doplnit „Použít @currencyID = BT-6, pokud je jiné než v BT-5.“
- V řádku BT-118, sloupec Pravidla, doplnit „pokud cac:TaxScheme/cbc:ID = "VAT"“
- V řádku BT-123, sloupec Kard., vypustit n a doplnit 1.
- V řádku BT-123, sloupec Shoda, doplnit CAR-3.
- V řádku BT-151, sloupec Pravidla, doplnit „pokud cac:TaxScheme/cbc:ID = "VAT"“
- V řádku BT-154, sloupec Kard., vypustit n a doplnit 1.

4 Změny v tabulce 6

- V řádku /CreditNote/cbc:Note, poslední sloupec, doplnit „Před prvek poznámky předřadit kód subjektu použitím #subject code#.“
- V řádku /CreditNote/cac:AdditionalDocumentReference/cbc:ID, poslední sloupec, doplnit „Použít cbc:DocumentTypeCode = "130."“

- V řádku /CreditNote/cac:AccountingSupplierParty/cac:Party/cac:PartyIdentification/cbc:ID, poslední sloupec, doplnit „Použit @schemeID = “SEPA”“
- V řádku /CreditNote/cac:AccountingSupplierParty/cac:Party/cac:PartyTaxScheme/cac:TaxScheme/cbc:ID, poslední sloupec, doplnit „pokud je DPH v BT-31 jiné než DPH v BT-32.“
- V řádku /CreditNote/cac:PayeeParty/cac:PartyIdentification/cbc:ID, poslední sloupec, doplnit „Použit @schemeID = “SEPA.”“
- V řádku /CreditNote/cac:CreditNoteLine/cac:Item/cbc:Description, druhý sloupec, doplnit 1 a vypustit n.

5 Změna v 3.5^{NP)}

Nahradit „internetové stránky CEN FTP“ odkazem „Github“.

6 Změna v A.1

Vypustit poslední větu.

7 Změny v tabulce A.1

- V řádku BT-21, sloupec Obsah, nahradit obsah textem „AAG“.
- V řádku BT-24, sloupec Obsah, nahradit obsah textem „urn:cen.eu:en16931:2017“.

8 Změny v tabulce A.2

Nahradit:

<cbc:Note>Alle leveringen zijn franco. Alle prijzen zijn incl. BTW. Betalingstermijn: 14 dagen netto. Prijswijzigingen voorbehouden. Op al onze aanbiedingen, leveringen en overeenkomsten zijn van toepassing in de algemene verkoop en leveringsvoorwaarden. Gedeponerd bij de K.v.K. te Amsterdam 25-04-'85 ##Delivery terms</cbc:Note>

Textem:

<cbc:Note>#AAG#Alle leveringen zijn franco. Alle prijzen zijn incl. BTW. Betalingstermijn: 14 dagen netto. Prijswijzigingen voorbehouden. Op al onze aanbiedingen, leveringen en overeenkomsten zijn van toepassing in de algemene verkoop en leveringsvoorwaarden. Gedeponerd bij de K.v.K. te Amsterdam 25-04-'85</cbc:Note>

Nahradit:

```
<cac:TaxScheme>
  <cbc:ID>VA</cbc:ID>
</cac:TaxScheme>
```

Textem:

```
<cac:TaxScheme>
  <cbc:ID>VAT</cbc:ID>
</cac:TaxScheme>
```

(20 krát)

9 Změna v tabulce A.3

V řádku BT-24, sloupec Obsah, nahradit obsah textem „urn:cen.eu:en16931:2017“.

10 Změny v tabulce A.4

Nahradit:

```
<cbc:DocumentType>Timesheet</cbc:DocumentType>
```

Textem:

```
<cbc:DocumentDescription>Timesheet</cbc:DocumentDescription>
```

^{NP)} NÁRODNÍ POZNÁMKA Změna se týká 4.5, nikoli 3.5.

Nahradit:

<cbc:DocumentType>EHF specification</cbc:DocumentType>

Textem:

<cbc:DocumentDescription>EHF specification</cbc:DocumentDescription>

11 Změna v tabulce A.5

V řádku BT-24, sloupec Obsah, nahradit obsah textem „urn:cen.eu:en16931:2017“.

12 Změna v tabulce A.7

V řádku BT-24, sloupec Obsah, nahradit obsah textem „urn:cen.eu:en16931:2017“.

13 Změna v tabulce A.9

V řádku BT-24, sloupec Obsah, nahradit obsah textem „urn:cen.eu:en16931:2017“.

14 Změny v tabulce A.10

Nahradit:

<cbc:DocumentType>ATS130</cbc:DocumentType>

Textem:

<cbc:DocumentTypeCode>ATS130</cbc:DocumentTypeCode>

Nahradit:

<cbc:DocumentType>your sales slip</cbc:DocumentType>

Textem:

<cbc:DocumentDescription>your sales slip</cbc:DocumentDescription>

15 Změna v tabulce A.11

V řádku BT-24, sloupec Obsah, nahradit obsah textem "urn:cen.eu:en16931:2017".

16 Změna v tabulce A.13

V řádku BT-24, sloupec Obsah, nahradit obsah textem „urn:cen.eu:en16931:2017“.

17 Změna v tabulce A.15

V řádku BT-24, sloupec Obsah, nahradit obsah textem “urn:cen.eu:en16931:2017“.

18 Změna v tabulce A.16

Nahradit:

<cbc:DocumentType>ATS</cbc:DocumentType>

Textem:

<cbc:DocumentTypeCode>130</cbc:DocumentTypeCode>

19 Změna v tabulce A.17

V řádku BT-24, sloupec Obsah, nahradit obsah textem „urn:cen.eu:en16931:2017“.

U p o z o r n ě n í : Oznámení o změnách, opravách a nově vydaných normách jsou uveřejňována ve Věstníku Úřadu pro technickou normalizaci, metrologii a státní zkušebnictví.

Vaše názory, podněty a připomínky týkající se technických norem a zájmu o možnou účast v procesech technické normalizace lze zasílat na e-mailovou adresu info@agentura-cas.cz.

ČSN P CEN/TS 16931-3-2 OPRAVA 1



ČESKÁ
AGENTURA PRO
STANDARDIZACI

506473

Vydala Česká agentura pro standardizaci na základě ustanovení § 5 odst. 2 zákona č. 22/1997 Sb.
Rok vydání 2019, 8 stran
Cenová skupina 998



8 596135 064731